

## Zmluva o spolupráci č. 272-2026

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zmluva“)

---

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava  
IČO: 30 794 544  
DIČ: 2021795358  
IČ DPH: SK2021795358  
IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024  
Štatutárny orgán: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka  
(ďalej len „BKIS“)

a

Názov: **GUTGUT, s. r. o.**  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
Sídlo: Ulica 29. augusta 2281/28, Bratislava 811 09  
IČO: 35 881 241  
IBAN: SK0811000000002941020184  
Štatutárny orgán: Ing. arch. Štefan Polakovič, konateľ  
Zapísaný v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, vložka č.:31252/B  
(ďalej len „Organizátor“)

BKIS a Organizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

### Článok I Úvodné ustanovenia

1. Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života a kultúry pre širokú verejnosť.
2. BKIS a Organizátor sa dohodli na vzájomnej spolupráci na podujatí s názvom **Dni architektúry a dizajnu 2026 / DAAD 2026 Bratislava** (ďalej aj ako „Podujatie“). Ide o unikátne podujatie, ktoré prehĺbuje diskusiu o architektúre a dizajne a vytvára most medzi odbornou a širokou verejnosťou. Hlavnými účinkujúcimi ďalšieho ročníka bude nová generácia poľských architektov, ktorá posúva architektúru a dizajn novým smerom, od zisku a prebytku k humanizácii prostredia
3. Podujatie je bližšie špecifikované v Prílohe č.1 tejto zmluvy.
4. Táto spolupráca vzniká na základe žiadosti organizátora č. OC1-2025-10-26-0001 prijatej prostredníctvom výzvy „Podpora a spolupráca“ vyhlásenej v rámci Programu podpory BKIS.

## **Článok II**

### **Predmet zmluvy a termín plnenia zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii Podujatia, ktoré organizuje Organizátor.
2. Podujatie sa uskutoční v termíne od 27.5.2026 do 31.5.2026 na Fakulte architektúry Slovenskej technickej univerzity v Bratislave.
3. Vstup na Podujatie nie je podmienený zakúpením vstupenky.

## **Článok III**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje poskytnúť od 26.5.2026:
  - a) pódium 6m x 3m, výška 40 cm;
  - b) 5 ks stôl NIVTEC (2 m x 1 m x 1 m);
  - c) 2 ks TV obrazovka 65" na stojane;
  - d) inventár v rozsahu: 200 ks skladacia plastová stolička, 20 ks stand-by stôl drevený, 10 ks pivný set, 12 ks maliarsky stojan do interiéru, 15 ks káblový kryt;
  - e) poskytnúť 5 setov „Sadni si!“ a to 5 stolov a 15 stoličiek za osobitných podmienok tejto zmluvy špecifikovaných v Prílohe č. 2;
  - f) zabezpečiť propagáciu Podujatia nasledovným spôsobom a v nasledovnom rozsahu:
    - i. zverejnenie informácie o uskutočnení Podujatia a jeho propagácia na webovej stránke [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk) v sekcii Kultúrny prehľad a v rámci digitálnej kultúrnej platformy,
    - ii. propagácia Podujatia na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.
2. Organizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:
  - a) zabezpečiť dramaturgiu Podujatia a účinkujúcich na Podujatie;
  - b) uhradiť dopravné, pobytové a akékoľvek iné súvisiace náklady účinkujúcich na Podujatí;
  - c) uhradiť honoráre účinkujúcich;
  - d) vysporiadať všetky záväzky vo vzťahu k organizáciám kolektívnej správy práv (SOZA, LITA a pod.) podľa zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon (ďalej len „*autorský zákon*“);
  - e) zabezpečiť produkciu a produkčný dozor na Podujatí;
  - f) splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
  - g) dodať BKIS písomnú správu z Podujatia, vrátane piatich fotografií najneskôr do 15 dní od uskutočnenia Podujatia a zaslať ich na e-mailovú adresu [bkis@bkis.sk](mailto:bkis@bkis.sk), spolu s ostatnými prílohami. Vzor Správy z Podujatia tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy;
  - h) uvádzať BKIS ako partnera Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch týkajúcich sa podujatia;
  - i) uvádzať logo BKIS uverejnené na webovej stránke [www.bkis.sk](http://www.bkis.sk), a to vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatia.
3. Organizátor sa zaväzuje pre BKIS zabezpečiť od účinkujúcich v zmysle § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov bezodplatne súhlas na vyhotovenie a použitie podobizní, obrazových snímok, zvukových záznamov a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa fyzických osôb účinkujúcich na Podujatí alebo

prejavov ich osobnej povahy počas Podujatia na neobmedzený čas, za účelom propagácie BKIS a Podujatia, ktorého je BKIS partnerom.

4. Organizátor týmto bezodplatne udeľuje BKIS za účelom propagácie súhlas (licenciu) na použitie fotografií z Podujatia, ktoré v zmysle tejto zmluvy poskytol Organizátor BKIS a to za účelom ich použitia v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) Autorského zákona v znení neskorších predpisov na neobmedzenú dobu na propagačné a archívne účely BKIS; zároveň Organizátor vyhlasuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu súhlasu udeleného podľa tohto bodu tretej osobe výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom Organizátora. V prípade, že použitie predmetných fotografií prostredníctvom BKIS bude neoprávnené, Organizátor zodpovedá v plnom rozsahu za vzniknutú škodu.
5. Organizátor je povinný odstrániť všetok odpad vzniknutý v súvislosti s realizáciou Podujatia a naložiť s ním v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Toto sa nevzťahuje na drobný odpad vyprodukovaný návštevníkmi počas konania Podujatia.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri príprave a realizácii Podujatia v rozsahu svojich záväzkov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany sa súčasne zaväzujú pri príprave a realizácii Podujatia zabezpečiť v rozsahu svojich záväzkov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy plnenie opatrení na ochranu pred požiarmi určené zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť pri príprave a realizácii Podujatia.
8. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre riadne plnenie tejto Zmluvy. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.

#### **Článok IV** **Finančné vysporiadanie**

Zmluvné strany považujú vzájomné peňažné záväzky za vysporiadané. Každá zmluvná strana sa zaväzuje uhradiť všetky náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím súčinnosti a plnením záväzkov podľa tejto zmluvy a prípadných ďalších súvisiacich záväzkov.

#### **Článok V** **Zodpovednosť**

1. Organizátor je zodpovedný za dodržiavanie všetkých platných všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s organizovaním Podujatia.
2. Každá zmluvná strana zodpovedá za škody, ktoré spôsobí svojou činnosťou v rámci realizácie Podujatia podľa tejto zmluvy.
3. Organizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím, ktoré by

boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Organizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

4. Organizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práv duševného vlastníctva, z práv na ochranu osobnosti a práv na ochranu osobných údajov, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov budú v súvislosti s Podujatím porušené.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že BKIS je pri svojej činnosti povinné zachovávať zásadu politickej neutrality a nestrannosti. BKIS neposkytuje podporu ani sa nezapája do spoluorganizácie podujatí organizovaných alebo financovaných politickými stranami alebo hnutiami, ich organizačnými zložkami alebo nadáciami, ani podujatí, ktoré majú charakter politickej propagácie alebo predvolebnej kampane. Organizátor sa zaväzuje, že podujatie, jeho obsah ani komunikácia nebudú využité spôsobom, ktorý by mohol vyvolať dojem priamej alebo nepriamej podpory alebo znevýhodňovania konkrétneho politického subjektu alebo kandidáta, ani ako súčasť politickej kampane. Organizátor je povinný bezodkladne informovať BKIS o zmenách programu alebo komunikácie podujatia relevantných pre zachovanie politickej neutrality BKIS a na požiadanie poskytnúť potrebné podklady. V prípade porušenia tohto ustanovenia je BKIS oprávnené od zmluvy odstúpiť; odstúpenie je účinné dňom doručenia Organizátorovi.

## **Článok VI Vyššia moc**

Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie, prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

## **Článok VII Ochrana osobných údajov**

1. Organizátor ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých

- zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.
2. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
  3. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.
  4. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.
  5. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS <https://www.bkis.sk/informacie-o-spracuvani-osobnych-udajov/> alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
  6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
  7. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

## **Článok VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej účinnosti do ukončenia Podujatia. Ukončením podujatia však nezanikajú práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré podľa tejto zmluvy majú trvať aj po jej zániku.
2. Zmluvu je možné ukončiť predčasne alebo zmeniť jej obsah len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
5. Túto zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.
6. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že budú všetky prípadné spory v súvislosti s touto zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
9. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú osobne, kuriérom alebo poštovým podnikom. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, za deň doručenia sa považuje deň, kedy sa písomnosť vráti odosielateľovi. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty adresát neznámy alebo adresát sa odsťahoval alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Ak to bude možné alebo vzhľadom na situáciu potrebné, doručovanie písomností sa môže realizovať aj elektronicky do elektronickej schránky adresáta.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

\_\_\_\_\_  
Mgr. Katarína Hulíková  
riaditeľka  
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

\_\_\_\_\_  
Ing. arch. Štefan Polakovič  
konateľ  
GUTGUT, s. r. o.

## ŠPECIFIKÁCIA PODUJATIA

17. ročník festivalu DAAD sa bude konať v dňoch 26.- 31.05. 2026 v Bratislave. DAAD pokračuje vo svojej každoročnej misii otvárať svet špičkovej architektúry a dizajnu.

Program festivalu ovládnu opäť "MLADÍ" architekti / ateliéry z poľskej scény. Budú medzi nimi autori, ktorí majú za sebou prvé realizácie a úspechy v architektonických súťažiach a už teraz alebo v najbližšej budúcnosti budú tvoriť ťažiskovú generáciu súčasnej architektúry v Poľsku.

Festival DAAD si vždy zakladal na výbere zahraničných hostí. Zameriava sa na autorov, ktorí svoju profesiu posúvajú do nových súradníc, a to najmä hľadaním a aplikáciou inovácií na podporu udržateľnosti sociálneho, mestského i krajinného prostredia.

Výstavný formát SUPERDESIGNSTUDIO každoročne prezentuje súčasnú architektúru a dizajnu.

OPENDESIGNSTUDIO na pôde Fakulty architektúry a dizajnu STU opäť priblíži záverečné práce čerstvých absolventov štúdia architektúry a dizajnu.

Podujatie (EX)PATRIOTI prezentácie a diskusie s úspešnými slovenskými architektami a dizajnérmi pôsobiacimi v zahraničí.

Program doplní 9. ročník DAAF – prehliadka filmových dokumentov z oblasti architektúry a dizajnu.

K DAAD sa každoročne pripájajú aj rôzne kultúrne inštitúcie a inštitúty s ich sprievodným programom a konajú sa na rôznych miestach mesta Bratislava.

Zmena programu vyhradená, celý program na [www.daad.sk](http://www.daad.sk).

### **Osobitné podmienky užívania setov „Sadni si!“**

1. Set „Sadni si!“ zahŕňa 3 červené stoličky a 1 červený stôl.
2. Organizátor podujatia berie na vedomie, že užívanie setov a ležadíel „Sadni si!“ je súčasťou projektu **Sadni si!** a účelom ich užívania je skultúrne verejných priestranstiev, ako aj zvýšenie kapacity voľného sedenia vo verejnom priestore mesta Bratislavy.
3. Sety „Sadni si!“ musia byť umiestnené v priestoroch Podujatia počas celej doby konania Podujatia a musia byť návštevníkom Podujatia voľne prístupné a umiestnené bezbariérovú a bezpečne.
4. Organizátor podujatia sa zaväzuje, že poskytnuté sety „Sadni si!“ bude počas trvania Podujatia užívať riadne a v súlade s účelom projektu a bude ich primeraným spôsobom chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zničením.
5. Organizátor zabezpečí primeraný dohľad nad setmi a ležadlami „Sadni si!“ a v prípade, ak Podujatie trvá viac dní, aj každodennú starostlivosť vrátane umiestňovania do priestorov konania Podujatia a bezpečného uschovávaní po skončení Podujatia, vo vhodnom priestore.
6. Organizátor sa zaväzuje, že v prípade potreby bude usmerňovať a informovať návštevníkov podujatia o zákaze konzumácie alkoholu počas používania setov „Sadni si!“.
7. Organizátor zabezpečí dezinfekciu povrchov pre zabezpečenie hygienických podmienok sedenia.
8. Za prípadné poškodenie setov a ležadíel „Sadni si!“, nad mieru primeraného opotrebenia, ako aj za stratu, odcudzenie alebo zničenie zodpovedá Organizátor podujatia. V takomto prípade môže BKIS požadovať od Organizátora podujatia náhradu vzniknutej škody.
9. Organizátor podujatia sa zaväzuje neposkytnúť sety a ležadlá „Sadni si!“ tretej osobe.

### SPRÁVA Z PODUJATIA

<b>Organizátor:</b>	
Adresa:	
Štatutárny zástupca:	
Kontakt:	
<b>Názov podujatia:</b>	
Termín a čas konania:	
Miesto:	
Návštevnosť:	
Vecné zhodnotenie Podujatia a jeho cieľov:	
Zhodnotenie spolupráce s BKIS:	
Prílohy:	<ul style="list-style-type: none"><li>- dokumentácia Podujatia (napr. program, oznámenie o konaní podujatia, pozvánka, katalóg, jeden výtlačok publikácie a pod.)</li><li>- 5 ks fotografií z Podujatia v tlačovej kvalite (za účelom propagácie Podujatia)</li></ul>
Dátum podpisu:	
Podpis štatutárneho zástupcu:	